

《莎士比亚诗精编》

图书基本信息

书名：《莎士比亚诗精编》

13位ISBN编号：9787535475116

出版时间：2014-12

作者：莎士比亚

页数：236

译者：屠岸

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《莎士比亚诗精编》

内容概要

本书为莎士比亚抒情诗精选集。分十四行诗和抒情诗两个部分。十四行诗是莎士比亚的诗歌代表作，大约创作于1590年至1598年之间，其诗作的结构技巧和语言技巧都很高，几乎每首诗都有独立的审美价值。选用的是著名翻译家屠岸先生的译本，此译本曾获翻译界最高奖项“彩虹奖”。抒情诗部分精选了莎翁戏剧中的抒情诗，由著名的翻译家朱生豪翻译。堪称名家名译。

《莎士比亚诗精编》

作者简介

威廉·莎士比亚（1564 - 1616）是欧洲文艺复兴时期最重要的作家，杰出的戏剧家和诗人，他在欧洲文学史上占有特殊的地位，被喻为“人类文学奥林匹克山上的宙斯”。他亦跟古希腊三大悲剧家埃斯库罗斯、索福克里斯及欧里庇得斯合称戏剧史上四大悲剧家。

屠岸，文学翻译家、作家、编辑。1911年月23日生。江苏省常州市人。1946年开始写作并翻译外国诗歌。1950年应胡风之约，翻译莎士比亚《十四行诗》，2001年《济慈诗选》译本获第二届鲁迅文学奖翻译奖。

书籍目录

第一辑十四行诗

- 我们要美丽的生命不断蕃息（一）· 3四十个冬天将围攻你的额角（二）· 5
照照镜子去，把脸儿看个清楚（三）· 6不懂节俭的可人呵，你凭什么（四）· 7
一刻刻时辰，先用温柔的工程（五）· 8你还没提炼出香精，那你就别让（六）· 9
看呵，普照万物的太阳在东方（七）· 10你是音乐，为什么悲哀地听音乐（八）· 12
是为了怕教寡妇的眼睛哭湿（九）· 13羞呀，你甭说你还爱着什么（十）· 14
你衰败得快，但你将同样迅捷（十一）· 15我，计算着时钟算出的时辰（十二）· 16
愿你永远是你自己呵！可是，我爱（十三）· 17我的判断并不是来自星象中（十四）· 18
我这样考虑着；世间的一切生物（十五）· 19但是为什么你不用更强的方式（十六）· 20
将来，谁会相信我诗中的话来着（十七）· 21我能否把你比做夏季的一天（十八）· 22
饕餮的时间呵，磨钝雄狮的利爪吧（十九）· 23你有女性的脸儿——造化的亲笔画（二十）· 24
我跟那位诗人可完全不同（二十一）· 25只要你还保持着你的青春（二十二）· 26
像没有经验的演员初次登台（二十三）· 27我的眼睛扮演了画师，把你（二十四）· 28
那些被天上星辰祝福的人们（二十五）· 29我爱的主呵，你的高尚的道德（二十六）· 30
劳动使我疲倦了，我急忙上床（二十七）· 31既然我休息的福分已被剥夺（二十八）· 32
我一旦失去了幸福，又遭人白眼（二十九）· 33我把对已往种种事情的回忆（三十）· 34
多少颗赤心，我以为已经死灭（三十一）· 35如果我活够了年岁，让粗鄙的死（三十二）· 36
多少次我看见，在明媚灿烂的早晨（三十三）· 37为什么你许给这么明丽的天光（三十四）· 38
别再为你所干了的事情悲伤（三十五）· 39让我承认，我们俩得做两个人（三十六）· 40
正像衰老的父亲，见到下一代（三十七）· 42有时候你心中没有了我这个人（四十一）· 43
我的眼睛要闭拢了才看得有力（四十三）· 44那距离远得害人，我也要出发（四十四）· 45
我另外两个元素，轻风和净火（四十五）· 47我的眼睛和心在拼命打仗（四十六）· 49
我临走之前，得多么小心地把每件（四十八）· 50恐怕那日子终于免不了要来临（四十九）· 52
在令人困倦的旅途上，我满怀忧郁（五十）· 53那么，背向着你的时候，由于爱（五十一）· 54
我像个富翁，有一把幸福的钥匙（五十二）· 55你这人究竟是用什么物质造成的（五十三）· 56
呵，美如果有真来添加光辉（五十四）· 58白石，或者帝王们镀金的纪念碑（五十五）· 59
你的锋芒不应该比食欲迟钝（五十六）· 60做了你的奴隶，我能干什么（五十七）· 61
正像海涛向卵石滩头奔涌（六十）· 62是你故意用面影来使我面对（六十一）· 63
自爱这罪恶占有了我整个眼睛（六十二）· 64我爱人将来要同我现在一样（六十三）· 65
我曾经看见：时间的残酷的巨手（六十四）· 66就连金石，土地，无涯的海洋（六十五）· 67
对这些都倦了，我召唤安息的死亡（六十六）· 68啊！为什么他要跟瘟疫同住（六十七）· 69
古代，美如花一般茂盛又衰败（六十八）· 71世人的眼睛见到的你的各部分（六十九）· 73
你被责备了，这不是你的过失（七十）· 74只要你听见丧钟向世人怨抑地（七十一）· 75
呵，恐怕世人会向你盘问（七十二）· 76你从我身上能看到这个时令（七十三）· 77
但是，安心吧：尽管那残酷的捕快（七十四）· 78我的思想需要你，像生命盼食物（七十五）· 79
为什么我诗中缺乏新的华丽（七十六）· 80我多么沮丧呵！因为在写你的时候（八十）· 81
不是我活着来写下你的墓志铭（八十一）· 82我从来没感到你需要涂脂抹粉（八十三）· 83
再会！你太贵重了，我没法保有你（八十七）· 84如果有一天你想要把我看轻（八十八）· 85
你说你丢弃我是因为我过失（八十九）· 86你要憎恨我，现在就憎恨我吧（九十）· 87
人们各有夸耀：夸出身，夸技巧（九十一）· 88你可以不择手段，把自己偷走（九十二）· 89
那我就活下去，像个受骗的丈夫（九十三）· 91有种人，有权力害人，而不去加害（九十四）· 92
耻辱，像蛀虫在芬芳的玫瑰花心（九十五）· 93有人说，你错在青春，有点儿纵情（九十六）· 94
不在你身边，我就生活在冬天（九十七）· 95在春天，我一直没有跟你在一起（九十八）· 96

第二辑抒情诗

- 称她一声我的人· 167我会像一道耐心的轻流一样· 168真心的恋人· 169我的爱· 170
我给你的越多· 171我就靠着它活命· 172来得太迟的爱情· 173女人的心· 174

《莎士比亚诗精编》

她不愿意 · 175 我的爱是没有希望的徒劳 · 176 夜莺与云雀 · 177 痴心的留恋 · 180
充实的思想 · 182 永远不会 · 183 有一颗美好的灵魂 · 184 那么，我们何必需要朋友呢 · 185
你就是我选中的 · 186 决不袖手闲坐 · 188 虚名是一个下贱的奴隶 · 189 我的心情 · 190
我完全知道 · 191 享受着爱和荣誉的人 · 192 我没有路 · 193 人生就像..... · 194
请忍耐片时 · 195 生存还是毁灭 · 196 勇士一生 · 198 随它去 · 199 活果然好，死也无所惶虑 · 200 欺人的
希望 · 203 命运是一个很好的女神 · 204 近似的猜测 · 205 青春越是浪费 · 206
狂暴的快乐 · 207 将来要听 · 208 你万物之母啊 · 209 谬误的野心 · 211 凤凰和斑鸠 · 212
编后记 · 216

《莎士比亚诗精编》

精彩短评

- 1、翻译的的不好，而且前面几十首都是劝人生孩子.....
- 2、诗歌
- 3、结婚生子篇。译本读得不舒服。

《莎士比亚诗精编》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com